BILINGUAL LEARNING MANAGEMENT FOR MATHEMATICS LESSON
AT RSBI SMP NEGERI 1 MAGELANG

THESIS
Submitted to
Educational Management Master Program
Muhammadiyah University of Surakarta To Fulfil One Of Terms To Obtain
The Degree of Master Education

Kustomo
NIM : Q.100.090.156
Study Program : Education Management
Concentration : Education System Management

EDUCATIONAL MANAGEMENT MASTER PROGRAM
POSTGRADUATE PROGRAM
MUHAMMADIYAH UNIVERSITY OF SURAKARTA
2011
ADVISORY NOTES

Prof. Dr. Sutama, M.Pd.
The Lecturer of Educational Management Master Program
Muhammadiyah University of Surakarta
Office Notes
Page: Kustomo Thesis

To.
The Director of Postgraduate Program
Muhammadiyah University of Surakarta

Assalamualaikum wr wb

After reading, researching, correcting, and making repairs as necessary to your thesis:
Name : Kustomo
NIM : Q.100.090.156
Study Program : Master of Education Management
Concentration : Management of Education System
Thesis Title : Bilingual Learning Management for Mathematics Lesson at
RSBI SMP Negeri 1 Magelang

With this, we can assess that the thesis is approved to be submitted on the Thesis
Examination at Postgraduate Program Muhammadiyah University of Surakarta.

Wassalamualaikum wr wb

Surakarta, March 2011
Advisor,

Prof. Dr. Sutama, M.Pd.
ADVISORY NOTES

Dr.Phil. Dewi Candraningrum, M.Ed.
The Lecturer of Educational Management Master Program
Muhammadiantah University of Surakarta
Office Notes
Page: Kustomo Thesis

To.
The Director of Postgraduate Program
Muhammadiantah University of Surakarta

Assalamualaikum wr wb

After reading, researching, correcting, and making repairs as necessary to your thesis:
Name : Kustomo
NIM : Q.100.090.156
Study Program : Master of Education Management
Concentration : Management of Education System
Thesis Title : Bilingual Learning Management for Mathematics Lesson at RSBI SMP Negeri 1 Magelang

With this, we can assess that the thesis is approved to be submitted on the Thesis Examination at Postgraduate Program Muhammadiantah University of Surakarta.

Wassalamualaikum wr wb

Surakarta, March 2011
Advisor,

Dr.Phil. Dewi Candraningrum, M.Ed.
APPROVAL

BILINGUAL LEARNING MANAGEMENT FOR MATHEMATICS LESSON
AT RSBI SMP NEGERI 1 MAGELANG

THESIS

KUSTOMO
N I M : Q.100.090.156

Which is written as a requirement to get the degree of Master Education

Approved by:

Advisor I
Prof. Dr. Sutama, M.Pd

Advisor II
Dr. Phil. Dewi Candraningrum, M.Ed
THE STATEMENT OF THESIS AUTHENTICITY

I undersigned below:
Name        : Kustomo
NIM         : Q.100.090.156
Study Program         : Master of Education Management
Concentration   : Management of Education System
Thesis Title    : Bilingual Learning Management for Mathematics Lesson at
                 RSBI SMP Negeri 1 Magelang

Certify that the thesis which I submit is really a result of my own work, except the
quotations and summaries that everything I have explained the source, and if later
proven or can prove my thesis is the result of plagiarism, then I am willing if the
degree and university diploma given to me will be canceled.

Surakarta, March 2011
The statement maker,

Kustomo
MOTTO AND DEDICATION

MOTTO
The happiness is usually a result of sacrifice.
Before we sleep, ask to ourselves what good thing that we have done today?
Don’t let your identity together with your work. If you lost your work, your identity will never lost
Gordon Van Sauter

Whatever you have done for love today, do something better for tomorrow.
Robert Schuller

DEDICATIONs
This thesis I dedicate to:
1. Academic that gives new discourse in my life.
2. My wife Sri Nuryani, that always gives support to me
3. My children Fika and Iqbal that always inspire to me
4. My family that always be with me.
5. My friends that always give me motivation
PREFACE

Praise is always for Allah that always give mercy and guidance to the writer so that writer can finish the thesis entitled “Bilingual Learning Management For Mathematics Lesson at RSBI SMP Negeri 1 Magelang.” This thesis is arranged as one of academic responsibilities in relation to the Master Education Management Program on Postgraduate Program of Muhammadiyah University Surakarta (UMS).

In preparing this thesis, the writer gets help from many parties. Therefore, the writer thanks to personal which help in this writing:

1. Prof. Dr. Bambang Setiadji, the Rector of UMS who has given a variety of facilities in completing studies at UMS.
2. Prof. Dr. Khudzaifah Dimyati, M. Hum., The Director of Postgraduate Program at Muhammadiyah University Surakarta who has given opportunity to the writer to continue the study.
3. Prof. Dr. Harsono, MS, the Head of Education Management Program, Postgraduate Program Muhammadiyah University of Surakarta.
4. Prof. Dr. Sutama, M.Pd., the advisor that give guidance, support, and suggestion to the writer in processing this thesis.
5. The Principal, teachers, and students SMP Negeri 1 Magelang that have helped in preparing this thesis.

May this thesis is able to give some benefits to some persons that use it.

Surakarta, March 2011

Writer,

Kustomo
ABSTRACT


The objectives of this research are to describe (1) characteristics of the planning of bilingual learning in mathematics lesson at SMP N 1 Magelang. (2) characteristics of the implementation of bilingual learning in mathematics lesson at SMP N 1 Magelang. (3) characteristics of the evaluation of bilingual learning in mathematics lesson at SMP N 1 Magelang.

This research is a qualitative research using ethnography design. This research is conducted at SMPN 1 Magelang. The main subject of this research is the principal, teachers and students in SMPN 1 Magelang environment. Data collection method uses interview, observation, and documentation. Data analysis is started from (1) data collection, (2) data reduction, (3) data display, and (4) drawing conclusion. Data validity test uses credibility, transferability, confirmability and dependability.

The result of this research are (1) the planning conducted in bilingual mathematics learning at SMPN 1 Magelang is to plan lesson plan, instructional media, tesselation and estimation material, time of learning, and bridging course program for new students. The mathematics teachers of SMPN 1 Magelang still find some constraints in preparing lesson plan, so the school provides Mathematics-English Dictionary and asks them to ask the English teacher when preparing the lesson plan that is used to bilingual learning in mathematics lesson. (2) Bilingual learning in mathematics lesson at SMPN 1 Magelang is conducted using some materials in English, and also presented by learning-based ICT. However, in the learning implementation, the teachers and students have not been optimal in mastering the material in English and using innovative method. The school invites some lectures from outside of the school to give guidance and hold English quick course program, training conversation, and also workshop for students and teachers. (3) The evaluation of a bilingual learning in mathematics lesson at SMPN 1 Magelang is conducted three times namely daily test, midterm test, and final test. The exercise is using English that includes aspects of cognitive, affective, and psychomotor. The teachers prepare evaluation report which contains of students score analysis and learning difficulties. The students who get score under KKM join a remedial program held by the school.

Keywords: bilingual, mathematics, planning, implementation, evaluation
# TABLE OF CONTENTS

<table>
<thead>
<tr>
<th>TITLE</th>
<th>i</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ADVISORY NOTE</td>
<td>ii</td>
</tr>
<tr>
<td>APPROVAL</td>
<td>iv</td>
</tr>
<tr>
<td>THE STATEMENT OF THESIS AUTHENTICITY</td>
<td>v</td>
</tr>
<tr>
<td>MOTTO AND DEDICATION</td>
<td>vi</td>
</tr>
<tr>
<td>PREFACE</td>
<td>vii</td>
</tr>
<tr>
<td>ABSTRACT</td>
<td>viii</td>
</tr>
<tr>
<td>TABLE OF CONTENTS</td>
<td>ix</td>
</tr>
<tr>
<td>LIST OF PICTURE</td>
<td>xiii</td>
</tr>
<tr>
<td>LIST OF APPENDICES</td>
<td>xiv</td>
</tr>
<tr>
<td>CHAPTER I INTRODUCTION</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>A. Background of the Research</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>B. Focus of the Research</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>C. Objectives of the Research</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>D. Benefits of the Research</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>E. Glossary</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>CHAPTER II REVIEW OF RELATED THEORY</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>A. Concept of Management</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>B. Learning Mathematics</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>C. Bilingual Learning in Mathematics Lesson</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>D. Previous Research</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>CHAPTER III METHOD OF THE RESEARCH</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>A. Type and Design of the Research</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>B. Location of the Research</td>
<td>11</td>
</tr>
</tbody>
</table>
CHAPTER IV DATA EXPLANATION AND RESEARCH FINDINGS

A. Data Explanation

1. Characteristics of the Planning of Bilingual Learning in Mathematics Lesson at SMPN 1 Magelang ................................................................. 16

2. Characteristics of the Implementation of Bilingual Learning in Mathematics Lesson at SMPN 1 Magelang ................................................................. 18

3. Characteristics of the Evaluation of Bilingual Learning in Mathematics Lesson at SMPN 1 Magelang ................................................................. 21

B. Research Findings

1. Characteristics of Planning Bilingual Learning in Mathematics Lesson at SMPN 1 Magelang ................................. 24
2. Characteristics of Implementation of Bilingual Learning in Mathematics Lesson at SMPN 1 Magelang ................................................................. 24

3. Characteristics of the Evaluation of Bilingual Learning in Mathematics Lesson at SMPN 1 Magelang ................................................................. 25

CHAPTER V DISCUSSION AND THEORY OF THE RESULTS ............ 27

A. Discussion ................................................................................. 27

1. Characteristics of the Planning of Bilingual Learning in Mathematics Lesson at SMPN 1 Magelang................................................................. 27

2. Characteristics of the Implementation of Bilingual Learning in Mathematics Lesson at SMPN 1 Magelang................................................................. 29

3. Characteristics of the Evaluation of Bilingual Learning in Mathematics Lesson at SMPN 1 Magelang................................................................. 33

B. Theory of The Results ............................................................... 36

1. Characteristics of the Planning of Bilingual Learning in Mathematics Lesson at SMPN 1 Magelang................................................................. 36
2. Characteristics of the Implementation of Bilingual Learning in Mathematics Lesson at SMPN 1

Magelang.......................................................... 36

3. Characteristics of the Evaluation of Bilingual Learning in Mathematics Lesson at SMPN 1

Magelang.......................................................... 37

CHAPTER VI CONCLUSION .......................................................... 38

A. Conclusion .................................................. 38

B. Implications .................................................. 39

C. Suggestions .................................................. 39

REFERENCES .......................................................... 40
## LIST OF PICTURE

<table>
<thead>
<tr>
<th>Picture</th>
<th>Description</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Picture 3.1</td>
<td>Interactive Analysis Model</td>
<td>15</td>
</tr>
</tbody>
</table>
LIST OF APPENDICES

Appendices 1 Profile of SMPN 1 Magelang
Appendices 2 Mathematics Bilingual Learning Material